GESELLSCHAFT
Directe deutsche
Dampfer-Linie zwischen
NEW YORK und HAMBURG
auf der Hinreise **Plymouth** (für London) und **Cherbourg** (für Paris), und auf der Rückreise **Havre** (für Paris, Southampton oder London) anlaufend.
Von New York jeden Donnerstag.
Dies ist die älteste deutsche Linie. Ueber
1,300,000 Passagiere befördert.
Accommodation in Cajüte und Zwischendeck unübertrefflich.
Anerkannt vorzügliche Beköstigung. Billige Preise.
Durchbillets von irgend einem Platze in Europa nach irgend einem Platze in Amerika zu den billigsten Preisen.
Ein reich illustrirter deutscher Kalender wird Applikanten gratis zugesandt. Man wende sich an
C. W. Richard & Co.,
No. 61 Broadway, New York. | Washington- u. Lasalleste. Chicago, Ill.
oder an:
Scranton City Bank, | Wm. F. Kiesel & Co., Scranton, Pa.
Erste Cajüte nur $45.00.

Baltische Linie
Neue Linie der
Hamburg-Amerikanischen Packetfahrt-Actien-Ges.
zwischen New York und
STETTIN,
auf der Hinreise Copenhagen anlaufend.
Außerordentlich billige und bequeme Route nach und von allen Orten in
Brandenburg, Pommern, Preußen, Posen, Schlesien, Sachsen, Oesterreich, Böhmen, Ungarn, Rußland, Polen und Dänemark.
Stettin ist ein Verkehrscentrum für die östlichen Länder Europas und via Stettin gehende Passagiere genießen besondere Vortheile in Folge billiger Eisenbahnraten.
Vorzügliche Accommodation in Cajüte und Zwischendeck.
Billige Preise.
Man wende sich an:
C. W. Richard & Co.,
No. 61 Broadway, New York. | Washington- u. Lasalleste. Chicago, Ill.
oder an:
Scranton City Bank, | Wm. F. Kiesel & Co., Scranton, Pa.
Zwischendeck nur $20.50.
Durch nach Berlin, $21.30.

NORDDEUTSCHER LLOYD
BREMEN UND **NEW-YORK!**
Schnelldampferfahrt!
Kurze Seereise in neun Tagen
zwischen
Bremen und New York.
Die berühmten Schnelldampfer
Aller, Trave, Saale, Ems, Lahn, Eider, Werra, Fulda, Elbe,
Sonnabends und Mittwochs von Bremen,
Sonnabends und Mittwochs von New York.
Bremen ist sehr bequem für Reisende gelegen und von Bremen aus kann man in sehr kurzer Zeit sämmtliche Städte Deutschlands, Oesterreichs und der Schweiz erreichen. Die Schnelldampfer des Norddeutschen Lloyd sind mit besonderer Rücksichtigung der Zwischendecks-Passagiere gebaut, haben hohe Verdecke, vorzügliche Ventilation und eine ausgezeichnete Verpflegung.
Mehr wie
1,750,000
Passagiere haben mit den Dampfern des Norddeutschen Lloyd die Reise übers Meer sicher und gut zurückgelegt. Wegen Preise und weitere Information wende man sich an
Oelrichs & Co.,
No. 2 Bowling Green, New York,
oder an
Wm. F. Kiesel, 515 Lackawanna Ave. und H. Osthaus, 302 Lackawanna Avenue
Agenten für Scranton.

Germania
Lebensversicherungs-Gesellschaft
von New York.
A. Conrad, Agent für Scranton.

Merchants Feuer Versicherungs Comp.
von Newark, N. J.
A. Conrad, Agent für Scranton.

Chas. Fischer's
Familien-Store,
515 Lackawanna Avenue.
Die besten Groceriewaaren aller Art an Hand. Butter, Porzellan- und Topfwaaren ꝛc.
Eine gute Auswahl Schnittwaaren ebenfalls vorräthig, wie alle Arten Waaren, welche man für allgemeinen Familiengebrauch nöthig hat.
Das deutsche Publikum ist freundlichst eingeladen vorzusprechen.
Charles Fischer.

Reinhardt & Sohn,
Fabrikanten von
Künstlichen Gliedmaßen, Krücken, Bruchbändern, etc.
501 Lackawanna Avenue obenauf.

M. T. Keller's
Lackawanna Carriage Works,
Fabrikant des
Cooper Gear-Buggy,
das beste und lenksamste aller Buggies, die gemacht werden; niedlich, modern, leicht zu lenken und bequem.
Ferner, alle verschiedenen Arten von Buggies, Gigs, Pheatons, Platform-, Vergnügungs-, Geschäfts- und Lumber-Wagen
auf Vorrath oder nach Bestellung gemacht.
Besondere Aufmerksamkeit wird Reparaturen, Anstreichen, Trimming und dem Pferdebeschlagen gewidmet.
Werkstätte und Verkaufsraum: No. 315 Adams Avenue.

Andreas Grampp,
Herren-Schneider,
439 Penn Avenue, in Frank Roblieg's Bäckereihaus,
empfiehlt sein Publikum Kleider nach Maaß und gut passend zu billigsten Preisen, und hält stets moderne Stoffe zur Auswahl.

W. G. Ward. S. G. Horn.
WARD & HORN,
Rechts-Anwälte,
429 Lackaw. Ave., Ch. Lange's neues Gebäude.

Vergeßt nicht,
daß man seherzt die besten Vortheile beim Kaufen von Taschen- und Manouvren, Schmuckachen, Silberwaaren ꝛc. bei
Freeman
erhalten kann. Ein großer und eleganter Vorrath der jüngsten Muster auf die solideste Art verfertigt, fortwährend vorräthig; alle verkauften Artikel werden garantirt.
Reparaturen an Uhren und Juwelen wird spezielle Aufmerksamkeit ertheilt.
Im Store wird Deutsch gesprochen. **C. W. Freeman**
195 Lackawanna Av. Valley Haus Block.

Eugen Schimpff,
Praktischer Uhrmacher,
319 Lackawanna Avenue.
Hat stets einen hübschen Vorrath von Wand- und Taschenuhren, Uhrenketten, Ringen, Busennadeln, Geschmeide verschiedener Art. Ringe u. s. w., und bedient Kunden reell und pünktlich.
Reparaturen von Wand- und Taschenuhren. Geschmeide jeder Art und alle in mein Fach einschlagenden Verrichtungen. 35

Farm billig zu verkaufen.
Gelegen in Jefferson Township und 96 Acker mit allen Gebäulichkeiten umfassend; nebst Viehbestand, Farmgeräthen, Getreide, Heu etc. Zahlungen leicht. Verkaufsursache: Tod des Eigenthümers, Fred Schelle. Näheres durch Wm. Gscheidle, Adm., 909 Cedar Avenue.

Zu verkaufen
billig, ein zweistöckiges Wohnhaus, nebst Lot, gelegen in Remington Avenue No. 1026, da der Eigenthümer willens ist, nach Deutschland zu reisen. Kaufpreis $2,500 in baar.
August Quentel,
1026 Remington Ave.

Kohlen und Holz
werden von dem Unterzeichneten zu billigsten Preisen nach allen Theilen der Stadt geliefert.
John Weichel,
46 422 Hickory Straße.

Stellegesuch.
Ein tüchtiger Küfer (Faßbinder) sucht eine Stelle. Adresse: Paul Kuzdra,
50,4m. 1505 Prospect Ave

Magdeburger Tillgurken
beim Faß oder in kleineren Partien billig zu verkaufen. Proben umsonst bei Joseph Küttel, 320 Cedar Avenue.

Stadt und County.

Vermischte Lokal-Berichte.

Liebling der Hausfrauen—Pillsbury's Best—verkauft bei Fred. J. Widmayer, 530 Lacka. Ave.

— Den gewissen Herren, welche letzte Woche in einem „Saluhn" an der Penn Avenue den Herausgeber des „Wochenblatt" in hübscheifeiger Weise hinter seinem Rücken verleumdeten, zur gefälligen Nachricht, daß derselbe in Geschäftssprächeln als pünktlicher Kunde eine so geachtete Stellung einnimmt, wie irgend Jemand in der Stadt (wovon jene Tröpfe selbstverständlich keinen Begriff haben können.) Die Anerkennung von stupiden Bierbummlern und politischen Kannegießern hat er nie gesucht.

— Postmeister Connolly giebt Nachricht, daß in Zukunft die öffentlichen Briefkasten in Hyde Park, Cedar Avenue und weiter auswärts um 6 Uhr Abends zum letzten Male ihres Inhaltes entleert werden; und Briefkästen in den zentralen Wards um 7 Uhr Abends. Diese Aenderungen werden infolge des auf Briefträger Anwendung findenden Achtstunden-Gesetzes gemacht. Ein schönes Gesetz für solche, die es betrifft, aber nicht für die Allgemeinheit, mit ihren 13 Stunden täglich.

Frischer Cider und gute Aepfel, beim Faß, sehr billig bei Fred. J. Widmayer, 530 Lackawanna Ave.

— Das Wyckoff Pflaster an Wyoming Avenue wird gründlich reparirt. Die Stadt behielt $2,000 vom Kontraktspreis zurück, und mit diesem Gelde werden die Kosten der Reparatur bestritten, wie es im Kontrakt vorgeschrieben steht.

— Folgende hiesige Deutsche haben diese Woche als Geschworene zu dienen: P. J. Vetter, Michael Füller und Conrad Rentschler.

— Große Eisschollen floßen letzte Woche den Lackawanna Fluß hinab.

— Der Polo und Skating Rink Unfug, ein jedem Moralgefühl widersprechendes Laster, scheint wieder die jungen Leute dieser Umgegend verdirbt zu machen. Den Skating Rinks ist mehr unmoralischer Lebenswandel gefolgt, als in zwanzig Jahren gut gemacht werden kann. Eltern, ist die Reinheit eurer Geliebten euch theuer, so haltet sie von den Skating Höhlen, woselbst der Teufel das Regiment führt.

Es wird euch lohnen, ehe ihr sonstwo Weihnachtsgeschenke kauft, bei Mrs. H. G. Diller vorzusprechen. Dort findet ihr die feinsten Frauen- und Mädchen-Häubchen und Kappen, Knaben- und Mädchen-Schulkappen, feine gestickte Waaren, Weihnachtspantoffel, feinste Schuhe, etc. Auch halten wir alle Materiale an Hand für Stickarbeiten. Nebst allen feinen gestickten Waaren haben wir auch fertig gemachte Schürze u. s. w. Sprecht vor bei Mrs. Diller, No. 325 Penn Avenue. 50,2

Stiefeln, Schuhe und Rubbers zu Engrospreisen. Gebrüder Goldsmith, 304 Lackawanna Avenue.

— Ein 10jähriger Knabe Namens John Pulcher brach am Samstag Morgen nahe der Dodgetown Brücke durch das Eis und wäre sicherlich ertrunken, hätte sich nicht Constable Carman in das Wasser gestürzt und den Knaben gerettet. Somit kam der Junge mit dem Schreck davon.

— Am Donnerstag Abend wurden die Staple Stallungen, in Moscow, durch Feuer zerstört. Der Inhalt des Stalles, aus mehreren Pferden und Kühen bestehend, wurde gerettet. David Allen und Emory Ehrgood, Eigenthümer resp. des Inhaltes und Stalles, wurden von den unbändigen Pferden getreten und ernstlich verletzt. Der Verlust ist ein bedeutender, mit nur $500 Versicherung.

— Am Donnerstag Abend fand in der Armory eine Fahnen-Beschenkung statt, durch welche die Schulbehörde 34 amerikanische Fahnen seitens der P. O. S. of A. erhielt. Es soll in jede hiesige Schule eine Fahne angebracht werden. Dieser Fahnenkultus nimmt in letzter Zeit überhand.

— Diebe versuchten am Montag Morgen um 1 Uhr in die Wohnung des Chas. Tropp einzubrechen, wurden jedoch durch einen Pistolenschuß, welcher Herr Tropp feuerte, verscheucht.

— Ein unbedeutendes Feuer brach am Montag Abend in einer Wohnung Ecke Olive Str. und Adams Avenue aus.

— Nachdem es letzte Woche einige Tage zum Erfrieren kalt war, begann es am Sonntag Abend 7 Uhr zu regnen und so ging es fast ohne Unterbrechung bis zum Dienstag um Mitternacht fort, wo es zu schneien begann. Das Wetter ist ungesund im höchsten Grade.

Für die Feiertage empfiehlt Herr John Lutz, an Penn Avenue: Springerle, Lebkuchen, Pfeffernüsse, Kränze, Confekte, extra feines Backwerk, Nüsse, Baumperzierungen und viele andere hübsche und gute Sachen. Festkuchen auf Bestellung gebacken. 50,3

— Der Scranton Turnverein erwählte in seiner letzten Generalversammlung folgende Beamte:
Erster Sprecher—Fritz Dürr.
Zweiter Sprecher—Louis Gscheidle.
Finanz Sekretär—Frank Hummler.
Prot. Sekretär—Edm. Bartl.
Schatzmeister—Peter Weins.
Erster Turnwart—Henry Ferber.
Zweiter Turnwart—Albert Henne.
Zeugwart—George Stöber.
Trustees—Philip Schnell, August Robinson und Adam Schröder.
Delegaten zur Bezirkstagsatzung—Emil Plasberg, Henry Ferber, Frank Robling.
Ersatzmänner—Edm. Bartl und Henry Walter.

Vollständige Auswahl von Artikeln für feine Stickarbeiten, bei Mrs. H. G. Diller, 325 Penn Avenue.

Smith's Bitters macht Freunde, wo immer es gebraucht wird. Man kann nicht zu viel zum Lobe dieses ausgezeichneten Bitters sagen und wir sprechen aus Erfahrung. Es wird als ein anregendes Hausmittel stets vorräthig gehalten.

— Wenn es ein um die Menschheit hochverdienter Mann gewesen wäre, so würden die Zeitungen keinen so langen Nekrolog gebracht haben, wie sie dies gelegentlich des Todes eines Baseballspielers Namens Steiner gethan. Eine solche Geschmacksverirrung grenzt an Verrücktheit.

— Die hiesige Medical Society hat folgende neue Beamte erwählt: Präsident, Gates; Vize Präsidenten, Rea und Fulton; Sekretär und Schatzmeister, Capwell; Censor, Paine; Bibliothekar, Gardner.

— Richard Pearce, der Ingenieur auf dessen Haupt sich alle Verantwortlichkeit für das schreckliche Solomons Gap Unglück wälzt, soll dem Wahnsinne nahe sein.

Wir wissen, daß die Deutschen gerne die hübschesten Weihnachtssachen kaufen und deshalb laden wir sie höflichst ein, unser Geschäft zu besuchen. Man findet allbort eine so reiche und hübsche Auswahl von Spielwaaren jeder Fagon, daß Einem das Herz lacht. Dann sehet euch auch unsere Candies, Nüsse und ähnliche Leckereien an. Von Christbaum-Verzierungen haben wir eine enorme Auswahl des Neuesten und Schönsten. Kurz gesagt, wir haben Alles, von dem Kleinsten bis zum Kinderwagen und Knabenschlitten. Wir verkaufen Engros und Detail.
Sonntagsschulen, welche Weihnachtsbescheerungen machen, können bei uns Spielsachen, Candies und Nüsse zu Engrospreisen einkaufen.
Gebrüder Williams,
50,3 314 Lackawanna Avenue.

— John J. Jennings und James Jennings, Vater und Sohn, haben eine Klage von je $20,000 gegen die Lehigh Valley Companie anhängig gemacht; der erstere wegen des Verlustes eines Sohnes in dem Mud Run Unglücke, und der letztere, weil er bei demselben Unglück fünf Rippen gebrochen und sein Rückgrat verletzt hat, so daß er zeitlebens ein Krüppel bleiben wird. Advokat C. Smith vertritt die Kläger.

— Die Peoples Straßenbahn fährt jetzt an allen vier Linien, also Hyde Park, Green Ridge, Providence und Dunmore, mit den neuen elektrischen Wagen. Die Bahn benutzt den Sprague Motor und hat allem Anschein nach eine noch bessere Einrichtung, wie die beiden anderen elektrischen Straßenbahnen dahier. Die Gesammtlänge der vier Linien ist 12 Meilen, so daß Scranton jetzt ungefähr 20 Meilen elektrischer Straßenbahnen hat, mehr wie irgend eine andere Stadt auf dem ganzen Continent Amerika.

Vergeßt nicht, daß wir Hauptquartier sind für Feiertagwaaren. Wir haben die größte Auswahl der hübschesten Waaren, welche für Geschenke passend sind. Die größte Auswahl dieser Waaren in diesem Theile des Staates kann in unserem Geschäftslokal gesehen werden. Kommt früh und entgeht dem Gedränge.
Coursen, Clemons & Co.,
50,2 422 Lackawanna Avenue.

— Die Beförderungsfähigkeiten der hiesigen Expreß Companien sind durch die vermehrte Sendung von Feiertagswaaren auf das Aeußerste angestrengt.

— Die erste Nummer des „Colliery Engineer", der seine Publikationsoffice kürzlich hierher verlegte, erschien vergangene Woche sauber gedruckt und mit reichhaltigem Inhalte.

— Die „Truth" sagt, daß der erwählte Scheriff Robinson die folgenden Personen als Gefangenenwärter ernennen wird: Herm. Notz, Wm. Gscheidle und Fritz Miller von der Südseite; John Lynch von der 6. Ward; und John J. Fahey. Miller und Fahey sind jetzt unter Scheriff Lewis in der gleichen Eigenschaft angestellt. H. Bradley wird mit seiner Familie nach dem Quartier im Gefängniß ziehen, das Scheriff Lewis jetzt bewohnt, und wird auch ferner für die Gefangenen kochen. Frank C. Ryan wird Deputy des neuen Scheriffs und es ist diese Ernennung insofern eine gute, da Ryan unter Scheriff Crippen die gleiche Stelle bekleidete.

Eine überaus feine Auswahl von Uhren und Schmucksachen, und viele andere Gegenstände, worunter manches sich so recht geschmackvoll eignet für Weihnachtsgeschenke, bei
Heinrich Bonn,
Praktischer Uhrmacher und Juwelier,
410 Cedar Avenue.
So auch die feinsten Rasiermesser auf Lager. 50,3
„Niedriger Preis" ist das Motto.—

Seidene und Leinene Taschentücher. Große Auswahl von Handschuhen, eine große Auswahl Damen, Männer und Kinder Unterkleider u. s. w. in Brown's Bee Hive.

— In Sachen der Wahlkonteste hat das Gericht anbefohlen, daß zwei Commissäre und ein Stenograph den Contest leiten sollen. Jno. P. Albro und Thomas J. Duggan sind die Commissäre und A. H. Winton der Stenograph, alle drei vom Richter Archbald ernannt.

— Mit dem Collekiren von Geldern für die Green Ridge öffentliche Bibliothek werden erfreuliche Fortschritte gemacht. Eine Stadt kann nie derartige Institutionen genug haben und wir wünschen dem Unternehmen großen Erfolg.

— Am Sonntag ließen alle drei Straßenbahn Companien ihre Wagen fahren. Auf der Peoples Green Ridge Linie fuhr man zum ersten Mal per Elektrizität.

Weihnachts-Einkäufe und wo man sie macht.

Die größte und beste Verschiedenheit von Weihnachtswaaren, die je in dieser Stadt und zu dieser Jahreszeit offerirt wurde, kann man finden bei Thompson & Pratt, 312 Lackawanna Avenue.
Puppen, Peitschen, Schlitten, Schaukelpferde, Spielwaaren von Blech und Eisen, Christbaum-Verzierungen, Puppenkutschen, Dampfmaschinen etc., etc. Sprecht vor. 49,3

Nürnberger und Baseler Lebkuchen, Steinpflaster, Krinoline Pfeffernüsse, Weihnachtskerzen und Kerzenhalter, Nüsse von allen Sorten, wie auch Zuckerwerk und feines Backwerk, Hutzeln und Johannisbrod. Ferner: Pommer'sche geräucherte Gänsebrüste, Häringe in Weinsauce, marinirte Ostsee-Häringe in Blechbüchsen und Delikatessen jeder Sorte sowohl frisch für die Feiertage erhalten. Widmayer.

— Dennis Burns, von Glenwood, war Samstag in Scranton und wurde bei der Heimkehr von einem Bahnzuge getroffen und tödtlich verletzt.

— Am Sonntag Abend um 9 Uhr brach an der Ecke von Wyoming Avenue und Spruce Straße der Draht der Suburban Co., und Leute die zur Zeit in der Nähe waren, mußten um ihr Leben fliehen. Eine große Angahl Polizisten wurden zur Stelle gerufen, um die Tausenden, welche aus den Kirchen kamen, ferne von der lebensgefährlichen Stelle zu halten. Die Telephon Co. Angestellten wurden eiligst herbergerufen und nach einer halben Stunde harter Arbeit ward Ordnung hergestellt.

— Frau John Lutz ist jetzt wieder außer Lebensgefahr. Auf eine dauernde Heilung der Krankheit hat man nun bessere Hoffnung.

Das bedeutendste Lager von goldenen und silbernen Uhren hat Eugen Schimpff, 319 Lackawanna Avenue. Goldene Uhren von $22 aufwärts; silberne fast zu jedem Preise. Alle Waaren billiger verkauft, als sonstwo in der Stadt, denn mein Vorrath muß unbedingt reduzirt werden. Von Silberwaaren findet man bei mir Alles in bester Auswahl und billig. Diamanten, Ringe, Vorstecknadeln, goldene und silberne Ketten, Brochen, Operngläser, Brillen und hunderte andere Artikel, die für ein Festgeschenk passen. Wanduhren jeder Fagon.
E. Schimpff, Juwelier,
319 Lackawanna Avenue.

Liste deutscher Briefe.

Mary E. Beyer,	Lizzie Draher,
Chas. Kilts,	M. Liberman,
Fred. Ott,	Zewni Schmidt,

Henry Weipert.

Scranton Markt-Bericht.

Roggen per Buschel	$	c4
Hafer, do.		55
Welschkorn, per hundert	1	25
Bestes Weizenmehl, per Faß	8	00
Winter do. do.	7	00
Roggenmehl, do.	4	75
Welschkornschrot per 100 Pfd.	1	25
Kleie, do.	1	20
Middling, do.	1	25
Welschkornmehl, do.	1	25
Kartoffeln, per Buschel		55
Zwiebeln, neue do.		75
Bohnen, do.	3	00
Eier, per Dutzend		28
Butter, beste, per Pfund		28
Butter, mittelmäßig, do.		26
Käse, do.		15
Schmalz, do.		12½
Schinken, do.		14½
Schultern, do.		11
Seitenstücke, gesalzene, do.		12
„ geräucherte, do.		14
Heu, per Tonne	20	00
Stroh, do	18	00

Neue Anzeigen.

Vorstands-Wahl.
Eine Versammlung der deutschen Presbyterianer Gemeinde von Hyde Park findet am Donnerstag Abend, den 27. Dez., 7½ Uhr statt zur Erwählung des Vorstandes und Erledigung wichtiger Geschäfte. Die Mitglieder sind gebeten, recht zahlreich zu erscheinen.

Fred. Hummler,
Photographische Anstalt
406 Lackawanna Avenue,
gegenüber dem Wyoming Haus,
Am Ausgangspunkte der Südseite elektrischen Straßenbahn.
Cabinet Photographien $2.00 und $2.50 per Dutzend.
Elegante und zufriedenstellende Arbeit garantirt. Vergrößerungen (Copies), Landschaftsbilder, Gruppenbilder u. s. w. zu so billigen Preisen, als gute Arbeit es erlaubt.

Deutscher Bauverein.
Wegen der Weihnachten wird der monatliche Einzahlungsabend des Deutschen Bauvereins, anstatt am Montag den 24ten ds. Mts., am Mittwoch den 26ten sein.
Im Auftrage des Vereins.
50,2m. R. G. Goodman, Sekr.

Achtung, Steuerzahler!
Die Duplikate für Stadt- und Schul-Steuern für 1888 sind in den Händen des Stadtschatzmeisters zur Collektion. Zahlung kann geleistet werden in dessen Office, in dem zweiten Nationalbank Gebäude, täglich zwischen 8 Uhr Morgens und 5 Uhr Abends.
Am 2. Januar 1889 wird ein Strafaufschlag von 5 Prozent gemacht werden.
Grundbesitzer, die eine Abschrift ihrer Steuern wünschen, können solche erhalten, wenn sie an mich schreiben und die Nummer jedes Stückes Land (wenn mehr als eines) und die Nummer der Ward angeben, in welcher es liegt.
Alex. Simpson,
503 Stadtschatzmeister.

Spezielle Außerordentliche Vortheile für die Feiertage!!
Diamanten und Silberwaaren. Unser Lager von Goldenen Uhren, etc. ist außerordentlich fein und unserer Preise sind 49,4
E. Schimpff,
—Juwelier,—
319 Lackawanna Avenue.

Steuer-Notiz.
Die Steuerzahler des Scranton Armendistriktes werden hiermit benachrichtigt, daß für alle Armensteuern von 1888, die nicht am oder bevor dem 1. Januar 1889 bezahlt sind, Kosten auferlegt werden. Prompte Bezahlung erspart Unbeil und Unkosten.
Charles Neule,
49,3m. Kollektor.
Office mit dem Stadtschatzmeister in dem City Bank Gebäude.

R. A. Zimmerman,
Rechtsanwalt,
Office: Library Gebäude, Wyomig Ave.
Offiestunden den ganzen Tag.
Kollektionen pünktlich besorgt.

Weibel & Weisenfluh,
Praktische Schieferdecker,
817 W. Lackawanna Avenue.
Alle Sorten Schiefer vorräthig und beste Arbeit garantirt.

Dr. August Koenig's HAMBURGER TROPFEN
TRADE MARK
das alte deutsche
Blutreinigungsmittel.
Die beste, sicherste und billigste Medizin gegen Verdauungsbeschwerden, Dyspepsia, Kopfschmerz, Gallenleiden, Verstopfung, Hautkrankheiten, Blutarmuth, Unlust, Uebelkeit, Leberleiden, Geschwüre und andere Krankheiten des
Magens, der Leber oder des Blutes.
Ebenso gegen die Leiden des weiblichen Geschlechts.
Preis 50 Cents; in allen Apotheken zu haben.
THE CHARLES A. VOGELER CO., Baltimore, Md.

St. Jakobs Oel
TRADE MARK
Das große Schmerzenheilmittel
gegen
Rheumatismus,
Reißen im Gelenk, Gliederreißen, Frostbeulen, Gicht, Gerstenschmerz, Kreuzweh und Hüftenleiden.
Rückenschmerzen,
Verstauchungen, Steifen Hals, Frische Wunden, Schnittwunden, Quetschungen und Brühungen.
Zahnschmerzen,
Kopfweh, Brandwunden, Gesichtsschmerzen, Ohrenweh, Aufgesprungene Hände.
und alle Schmerzen, welche ein äußerliches Mittel benöthigen.
Preis 50 Cents; in allen Apotheken zu haben.
THE CHARLES A. VOGELER CO., Baltimore, Md.

Wie es wirkte.
„Guten Morgen, Jack! Ich habe dich so seit einem Monat nicht mehr gesehen. Was in aller Welt ist denn los mit dir. Du scheinst ja wieder jung zu werden."
„Nun Phil, es ist so. Erinnert du dich, als ich dich zum letzten Mal sah, wie elend ich war? Krank und unleidlich, und in solcher Gemüthsstimmung, in welcher man wünscht, so schnell wie möglich zum Teufel zu gehen."
„Nein, nicht ganz so schlimm will ich hoffen, wenigstens bist du nicht dahin gegangen, du siehst ja viel zu glücklich und gesund aus."
„Dank der Bitters, nein! oder vielmehr Dank dem Vinegar Bitters. Erinnerst du dich noch des Tages, als ich dich zum letzten Male sah, wo du mir dieses Mittel so dringlich empfahlst, daß ich zuerst ungeduldig, schließlich aber theilweise überzeugt wurde?"
„Ich erinnere mich desselben deutlich, und du brauchst kein Wort weiter darüber zu verlieren; dein Aussehen sagt mir, daß du die Medizin genommen hast."
„Ehre Dem, der Ehre gebührt, jedermann macht über mein verbessertes Aussehen und Temperament Bemerkungen; aber ich muß dir darüber dennoch erzählen. Ich verschaffte mir die alte Sorte, wie du mir empfahlst, und beachtete den bitteren Geschmack gar nicht. Ich leerte die Flasche in ungefähr zwei Wochen, und war bedeutend besser, und zwar so sehr, daß ich beschloß abzuwechseln und die neue Sorte zu probiren."
„Gut, und wie gefällt es dir?"
„Du sagtest mir, keine Frau ziehe die neue Sorte vor, glaube ich! nun ich muß sagen daß ich mit ihr übereinstimme. Ich liebe die alte Sorte sehr gut, aber die neue ist eine feinere vollkommenere, kostspieligere Zubereitung."
„Ich glaube so; thatsächlich habe ich so gehört, und es wundert mich, daß die McDonald Drug Companie es zu demselben Preise verkauft wie die alte Sorte, weil es wirklich eine sehr kostspielige Zubereitung ist."
„Nun, das bekümmert uns nicht. Wer sagte einst, daß Leute sich manchmal für fromm halten wenn sie nur bilios sind? Macht nichts! Ich möchte nur sagen, daß ich glaube, Leute scheinen häufig böseartig zu sein, während nur ihr Magen, Leber, oder ein anderes Organ des Körpers außer Ordnung ist, daß sie nicht gut sein könnten, wenn sie es versuchten."
„Wenn alle die elenden Dyspeptiker und Opfer von Biliosität, Kopfschmerzen, und die Tausend und Eins der Leiden, welchen der Mensch ausgesetzt ist, nur Vinegar Bitters nehmen würden, welch' eine glückliche Welt würde dies sein."
„Ich würde die neue Sorte empfehlen."
„Ich werde die alte Sorte nie zurückstehen."
„Gut, sie mögen ihr Geld bezahlen und die Wahl haben, beide Sorten wirken wunderbar."
Only Temperance Bitters Known.

Der große Blutreiniger
und Gesundheit Wiederhersteller. Heilt alle Arten Kopfweh innerhalb 30 Minuten — versucht es.
Das einzige bekannte Temperenz Bitters. Es regt das Gehirn an und beruhigt die Nerven, regulirt den Stuhlgang, und bewirkt eine vollkommene Cirkulation des Blutes durch die Adern, wodurch die Gesundheit hergestellt wird.
Ein schönes Buch wird gratis verabfolgt.
Adressire: R. H. McDonald Drug Co. 532 Washington Straße, New York.

Henry A. Knopp,
Rechts-Anwalt,
Odd Fellow Gebäude, Wyoming Ave.,
Scranton, Pa.

Herbst-Annonce.
Wir haben etliche spezielle „Bargains" in
Möbeln, Carpets,
Fenster-Vorhänge,
Spitzen-Vorhänge,
Oeltuch und
türkischer Centers.
Speziell für den Herbstverkauf erhalten. Kommt früh und besieht dieselben, da sie schnell Absatz finden.
H. D. Indd & Co.,
No. 133 Franklin Ave.

M. Zeidler's
Deutsche Bäckerei
117 Franklin Ave,
Backwerk jeder Art täglich frisch. Warme Kaffee und Thee sowie leichte Getränke.

Babylon Hotel,
John Surber, Eigenthümer.
Old Forge, Lackawanna Co., Pa.
Die besten Weine, Liquöre, Ale, importirte und Key West Cigarren.
Eleganter Saal für Bälle und Gesellschaften. Vergnügungs-Gesellschaften finden hier stets gute Unterkunft und eine feine Mahlzeit.
Die Hotel Accomodation ist erster Klasse in jeder Hinsicht.

Wilkesbarre Nachrichten.
— Die Schiffahrt auf dem Susquehanna wurde am Samstag für die Saison eingestellt, da schon bereits große Eismassen sich den Fluß hinab bewegen. Bald wird die neue Brücke über die Kingston Flats von großem Nutzen sein.
— Cox's Opern Haus, in Drifton, wurde am Freitag Abend durch Feuer zerstört. Der Verlust beläuft sich auf $12,000.
— Acht Jahre litt ich an Schmerzen im Rücken; war nicht im Stande gerade zu gehen; nach Anwendung von zwei Flaschen St. Jakobs Oel war ich wieder hergestellt.—M. J. Wallace, Ripley, Texas.
— Der Schuhhändler William L. Overton fiel am Dienstag Abend in seiner Wohnung, No. 70 W. River Str., infolge eines Herzleidens todt nieder. Overton war 50 Jahre alt.
— Um 3 Uhr Dienstag Nachmittag zeigte der Fluß hier 14 Fuß über der niedrigen Wassermarke.

Ausverkauf!
Kostpreis! Kostpreis!
Da wir ein großes Lager von Stickwaaren, Kappen, Haupten, u. s. w. angelegt haben, so wollen wir, wegen Mangel an Raum, unsere sämmtliche Schuhwaaren zu Kostenpreisen ausverkaufen. Sprecht vor und beschaut unseren ausgezeichneten Vorrath von Schuhen, Stiefeln, u. s. w. Eine prachtvolle Auswahl von Pantoffeln, für Feiertagsgeschenke sehr passend.
51,2 H. G. Diller,
325 Penn Ave., Günster's Block.

Wayne County.
— Palmyra Kapitalisten bohren in Palmyra Township für Petroleum.— Die D. & H. Kanal Co. baut 50 neue Kanalboote.—Eine Petition wird circulirt, wonach die Erie Bahn gebeten wird, den Texas Township Bahnhof nach Honesdale zu verlegen.—Herr August Hartung, Eigenthümer der von Hrn. Peter Kranz seither betriebenen Brauerei, wird nun dieselbe selbst betreiben.—Der in Bethany wohnende David Roß starb infolge eines Herzschlages am Donnerstag, während seiner Arbeit auf dem Felde.

Staat Ohio, Stadt Toledo, } ss.
Lucas County } S. S.
Frank J. Cheney gesteht eidlich, daß er der ältere Partner der Firma F. J. Cheney & Co. ist, welche Geschäfte in der Stadt Toledo, in obengenannten County und Staate, that und daß besagte Firma die Summe von einhundert Dollars für jeden Fall von Katarrh bezahlen wird, der durch den Gebrauch von Hall's Katarrh Kur nicht geheilt werden kann.
Frank J. Cheney.
Beschworen vor mir und unterschrieben in meiner Gegenwart am 6. Sept A. D. '86.
{ Siegel. } A. W. Gleason, öffentlicher Notar.
Hall's Katarrh Kur wird innerlich genommen, und wirkt direkt auf das Blut und die schleimigen Oberflächen des Systems. Laßt euch Zeugnisse kommen. F. J. Cheney & Co. Toledo, O.
Verkauft von Apothekern, 75 C.

Das Thal abwärts.
Taylorville.—Charles Kohler begab sich am Montag letzter Woche auf die Jagd und hatte das Unglück so zu fallen, daß sich sein Gewehr entlud und ihm den linken Zeigefinger abschoß.—Der Brand des Hillside Brechers ist ein sehr schwerer Verlust für ungefähr 500 Männer und Knaben, zwischen Moosic und Pleasant Valley wohnhaft, welche in dem Kohlenwerk beschäftigt waren. Mit dem Neubau wird sofort begonnen.—Der Zuwachs von Schulkindern in der Sibley Schule ist so stark geworden, daß man weitere Lehrer angestellt hat.—Der alte Swoyer Kohlenbrecher, in Pleasant Valley, soll wieder aufgebaut und in Betrieb gesetzt werden.—Die Lackawanna Schuhbcshörde hat in Feltsville ein Grundstück angekauft und wird sofort ein neues Schulhaus errichten.—Die Penna Kohlen Companie benutzt in ihren Kohlenwerken zwischen Dunmore und Pittston über 1,000 Esel.—Das in der Taylor Grube gelegene Haus, in welchem die Handwerkzeuge der Arbeiter aufbewahrt wurden, ist am Freitag Abend niedergebrannt, und die in der Grube beschäftigten Arbeiter, sowie Esel, waren infolge des Rauches dem Erstickungstode nahe.

Empfehlenswerth.
C. Lorenz's Blutreinigungs-Mittel ist das beste Mittel gegen Hautausschläge, Kopfschmerzen, Schwindel, Unverdaulichkeit, Rheumatismus, Verstopfung und für eine gründliche Reinigung des Blutes überhaupt.
C. Lorenz's **"Corn Remedy"** ist das beste Mittel zur Vertreibung der **Hühneraugen.**
C. Lorenz's **"German Bitters"**, aus den besten Kräutern und Wurzeln zusammen gesetzt, ist sehr empfehlenswerth in Fällen von Dyspepsia, Verstopfung, kranker Leber, Schmerzen im Rücken und auf der Seite, Nervösität, Kopfweh, Appetitlosigkeit und allen Krankheiten, die von schlechtem Blut herrühren.
C. Lorenz's **Zahntropfen** stillen alle Schmerzen augenblicklich.
C. Lorenz's **Husten-Medizin** ist das beste Heilmittel bei Husten, Erkältungen und allen Gebrechen des Halses und der Lunge, welche **Schwindsucht** verursachen